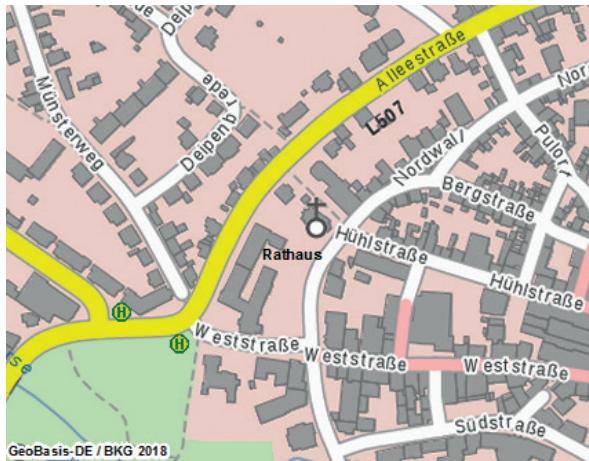


Как нас найти в г. Бекум:



Alleestraße 59
59269 Beckum / г. Бекум

Вы садитесь на автобус и едете до остановки Ратхауз („Rathaus“). Затем Вы пешком идете до Аллеестрассе (Alleestraße), дом № 59 (Служба социально-психиатрической поддержки при департаменте здравоохранения округа Варендорф). Там Вы находите кабинет 0.05 на первом этаже.

Дата и время Вашего собеседования указаны в приглашении.

Позвоните нам!
Мы охотно ответим на Ваши вопросы!
Наш номер телефона: 0 25 81 - 53 45 05

Für die Zukunft gesattelt.

Издательство:
Von-Geismar-Straße 12
59229 Ahlen
www.ki.kreis-waf.de

Контакт:
eva-maria.sendt@kreis-warendorf.de
Тел.: 0 25 81 - 53 45 05



на других языках
in other languages
en d'autres langues
en otros idiomas
diger dillerde
في لغات مختلفة

<http://www.waf.de/erstberatung>

Муниципальный интеграционный центр существует при поддержке:

Ministerium für
Schule und Bildung
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für Kinder, Familie,
Flüchtlinge und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen

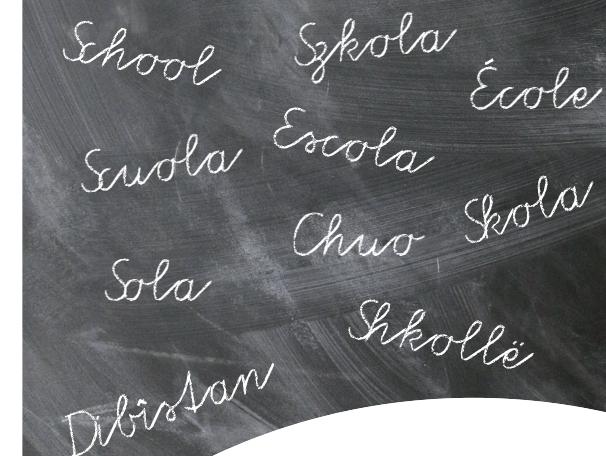


Редакция: декабрь 2017 г.

www.kreis-warendorf.de



Первая консультация
для новых семей иммигрантов,
детей и подростков



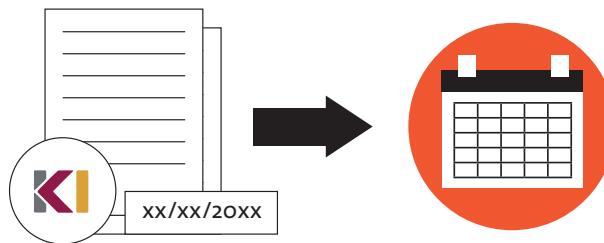
Дорогие родители, Дорогие опекуны!

Добро пожаловать в округ Варендорф.

В Германии все дети в возрасте от 6 до 18 лет обязаны посещать школу. Здесь Вы найдете все, на что для этого необходимо обращать внимание.

Первые шаги

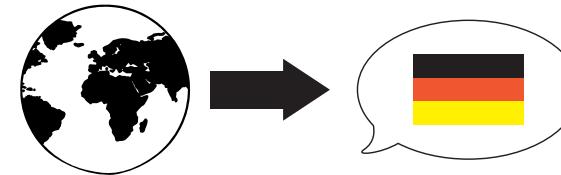
1. От Муниципального интеграционного центра Вы получите приглашение. В нем будет указана дата собеседования.



2. Просим Вас явиться на собеседование вместе с Вашим ребенком. При себе необходимо иметь все паспорта и (по возможности) Ваше свидетельство о регистрации. Если у Вас имеются документы о школьном образовании Вашего ребенка, просим их также принести с собой.



3. По возможности, приходите с кем-нибудь владеющим немецким языком. Сотрудники Муниципального интеграционного центра также ищут переводчика.



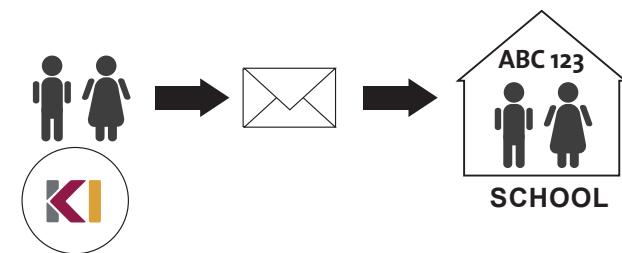
В Муниципальном интеграционном центре

4. Сотрудники Муниципального интеграционного центра захотят узнать о том, когда Ваш ребёнок родился, на каких языках он разговаривает и как долго он ранее посещал школу. Также они зададут Вам вопрос о том, говорит ли Ваш ребенок на немецком языке.

В округе Варендорф имеются классы, в которых Ваш ребенок очень быстро сможет освоить немецкий язык. На собеседовании Вы сможете узнать все об этих классах и школах.



5. После этого Муниципальный интеграционный центр отправит в школу сведения о Вашем ребенке.



После собеседования

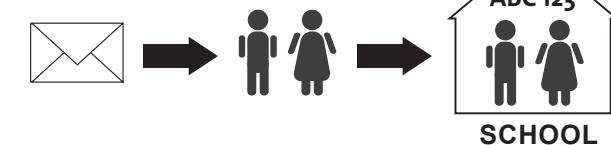
6. В это же время Вы получите приглашение на посещение департамента здравоохранения.

Это важно, так как Ваш ребенок должен пройти обследование, прежде чем он пойдет в школу. Муниципальный интеграционный центр поможет Вам организовать посещение.



7. Муниципальный интеграционный центр округа Варендорф сообщит Вам, в какую школу пойдет Ваш ребенок. После этого он может посещать школу.

Мы желаем Вам всяческого успеха!



Идея: Администрация г. Кёльн,
Иллюстрации: округ Варендорф, Тексты:
Частично заимствованы у МИЦ округа Липпе.
Благодарим Вас за дружескую поддержку!